

*Сухарева И.А.,  
магистрант группы ЛНЗСм-22  
филологического факультета,  
Забайкальский государственный университет,  
г. Чита, Россия.*

### **Эмоциональная концептосфера в повести Э. Хемингуэя «Старик и море»**

Вопросами изучения эмоций, отраженных в языковой картине мира, занимается новая дисциплина – лингвистика эмоций (эмотиология) и новое, развивающееся в ней направление лингвистического анализа – «концептология эмоций» [8, с.35], в компетенцию которой входит выявление специфики эмоциональных концептосфер и их объективации в языковом сознании.

Языковые единицы, вербализующие эмоцию, являются языковым отражением концепта. Концепт традиционно понимают с двух основных позиций: лингвокультурологической и лингвокогнитивной, которые не противоречат друг другу, являются взаимодополняющими.

Рассмотрим эмоциональную концептосферу повести Э.Хемингуэя «Старик и море» и проанализируем влияние различных эмоциональных концептов на сюжет и образы данного произведения.

Эрнест Хемингуэй - один из самых известных и влиятельных писателей XX века, который создал свой неповторимый стиль, основанный на точной и ясной прозе, богатой эмоциональными оттенками. Основной темой творчества Хемингуэя в течение всей его жизни оставалась тема трагичности судьбы рядового американца. Эмоциональная концептосфера, которую Хемингуэй создавал в своих произведениях, играла ключевую роль в формировании его стиля и помогала ему передать сложные чувства и настроения своих героев.

В художественной концептосфере Хемингуэя эмоции соотносятся с такими понятийными сферами, которые лежат в основе образных признаков эмоциональной концептосферы: «локализация и ориентация эмоций» (пространственные метафоры), «человек и его действия» (антропоморфные метафоры), «животный мир» (зооморфные метафоры), «неживая природа» (природоморфные метафоры), «архетип воды» (метафоры субстанции), «ощущения человека» (метафоры восприятия).

В анализируемом произведении основным эмоциональным концептом является упорство. Упорство — это производная эмоция, которая берет свое начало от базовых, таких как удовлетворение, гнев. Упорство — это личностное качество, позволяющее добиваться поставленных целей, преодолевая многочисленные препятствия и преграды на пути. Данное качество помогает человеку противостоять различным жизненным неудачам, продолжать двигаться в намеченном направлении вплоть до воплощения задуманного в жизнь. Однако перед тем, как наступит упорство, идет процесс разочарования. В повести Хемингуэя старик Сантьяго разочаровывается в том, что вот уже в течение 84 дней ему не везёт с уловом, вследствие чего родители мальчика, который учился у него рыбной ловле, определяют сына к другому рыбаку и герой становится одиноким. Старик стремится вернуть себе статус хорошего рыбака и доказать всем, что он может победить обстоятельства.

С целью выявления смыслового наполнения концепта «упорство» рассмотрим семантические особенности функционирования ключевой лексики-репрезентанта данного концепта в объектных отношениях. Описывая состояние старика во время пребывания в море, автор использует однокоренные слова: упирался, упёршись, - которые указывают на физическое сопротивление героя, он чувствует боль в теле, онемение руки, давление лески, и всё это перерастает в сопротивление духовное, в стремление доказать себе и другим, что он может. Сантьяго борется с рыбой, которая несёт его вместе с лодкой всё дальше и дальше в море. Он не отпускает леску в течение трёх суток, преодолевая боль, не сдаётся в своей борьбе с рыбой.

Эмотивность лингвистических категорий в повести «Старик и море» реализуется на уровне многократного использования эмоционально нагруженных лексем «снова», «опять», «беспрестанно», «по-прежнему», «всё так же», раскрывающих благодаря контексту употребления эмоциональный концепт «упорство»: герой проходит через испытания на протяжении длительного времени и проявляет стойкость характера. Старик побеждает рыбу, но, уже будучи обладателем богатого улова, вынужден пережить новое разочарование – появление акул, охотящихся на добычу героя. Эта эмоция передается через описания его печальных мыслей и состояния: «Ему больше не хотелось смотреть на рыбу теперь, когда ее так изуродовали. Когда акула кинулась на рыбу, ему показалось, что она кинулась на него самого», «Мне не следовало уходить так далеко в море, — сказал

он. — Мне очень жаль, рыба, что все так плохо получилось. И для тебя и для меня!» «Хотел бы я, чтобы все было сном и я не ловил этой рыбы. Мне жалко, рыба, что так нехорошо получилось» [6, с.39]. Минутная слабость сменяется приливом новых сил: «Но я буду сражаться с ними, покуда у меня есть весла, дубинка и румпель». «Он снова окунул руки в соленую воду». «Подойди еще разок!», «И ударил снова по тому же самому месту», «В голове у старика теперь совсем прояснилось, и он был полон решимости».

Для того чтобы ярко и глубоко передать всю сложную гамму мироощущений старика Э. Хемингуэй использует многочисленные лексические средства, раскрывающие эмоциональные концепты «разочарование» и «упорство» и, следовательно, аксиологически характеризующие поведение героя. Лексемы «снова», «ещё», «опять» выступают номинантами эмоций настойчивости персонажа. Использование их автором служит действенным средством художественного изображения эмоций персонажей, а значит, и их психологического портретирования.

Нельзя не заметить, что в повести «Старик и море» функционируют эмоциональные концепты, связанные с концептосферами моря и рыбной ловли: море выступает в качестве каузатора и / или объекта разного спектра положительных эмоций. «Рыба, я тебя очень люблю и уважаю, - говорит ей старик. - Но я убью тебя прежде, чем настанет вечер», «Рыба - она тоже мне друг», «он питал нежную привязанность к летучим рыбам», «птиц он жалел», «*la mar*, как зовут его (море) по-испански люди, которые его любят», «он любил зеленых черепах, не испытывал к черепахам суеверного страха», «он был счастлив, ощущая, как рыба потихоньку дергает леску».

Так в эмоциональной концептосфере произведения проявляется ещё один важный концепт – любовь. Это базовая универсальная эмоция, фундамент человеческой культуры, основное свойство человека. Любовь постоянно присутствует в жизни - от рождения до ухода. Сантьяго любит море и рыбалку, это его жизнь и страсть. Он проявляет любовь к своей лодке и своему улову, которые становятся для него символом его настойчивости и героизма, к своему другу мальчику Маниолу.

К концепту «любовь» относятся следующие лексемы: счастье, согласие, мир, гармония, взаимопонимание, привязанность, сочувствие, сердечность. Тема любви не является главной в данном произведении, но исследование способов текстовой

репрезентации концепта «любовь» позволяет раскрыть индивидуально-авторские представления, стоящие за ними, приблизиться к истокам индивидуального опыта, достичь его более глубокого, близкого авторскому пониманию, и, следовательно, адекватно его воспринимать и интерпретировать.

Герою Хемингуэя жизнь дана как будто для того, чтобы ощутить её очарование, всю подспудную красоту мира. «Он питал нежную привязанность к летучим рыбам – они были его лучшими друзьями здесь, в океане. Птиц он жалел, особенно маленьких и хрупких морских ласточек», «La mar, как зовут его (океан) по-испански люди, которые его любят,» - рассуждает старик. «Он любил зеленых черепах». «Он был счастлив, ощущая, как рыба потихоньку дергает леску».

Выделим основные способы языковой репрезентации эмоционального концепта любовь в повести Э.Хемингуэя «Старик и море»: 1) с помощью слов, номинирующих данную эмоцию («любил», «жалел», «привязанность», «нежно»); 2) с помощью слов, описывающих невербальное проявление эмоций («Старик поглядел на него воспаленными от солнца, доверчивыми и любящими глазами», «Он легонько ухватил его за ногу» 3) с помощью эмотивных языковых средств («Жаль, что со мной нет мальчика», «Эх, был бы со мной мальчик!»).

В построении и наполнении концепта ЛЮБОВЬ прослеживается нравственное начало в образе старика. Автор ставит перед читателем вопросы, затрагивающие фундаментальные принципы бытия, заставляя задуматься над смыслом жизни и вечными ценностями. Используя данный концепт, Э.Хемингуэй реализует свои основополагающие художественно-эстетические принципы. Концепт ЛЮБОВЬ передает вечные духовные, нравственные ориентиры: любовь как длительное и сильное чувство привязанности старика к морю, всему живому, к мальчику, к Вселенной, к жизни в целом. Любовь рассматривается автором как философская категория.

Таким образом, в результате анализа были выявлены индивидуально-авторские особенности реализации эмоциональной концептосферы: в повести Э. Хемингуэя «Старик и море» наибольшей степенью языковой объективации обладают эмоциональные зоны упорство и любовь. Но это далеко не все эмоции, нашедшие выражение в художественном пространстве анализируемого произведения. Читатель может увидеть в нём широкую гамму эмоций, которые являются ключевыми компонентами сюжета и образов героев. Кроме того, эмоциональная концептосфера произведения позволяет судить об особенностях

художественного стиля Э. Хемингуэя, личность которого является организующим центром произведения.

*Научный руководитель – Т.В. Воронченко, доктор филологических наук, профессор кафедры литературы, директор НИИ филологии и межкультурной коммуникации Забайкальского государственного университета.*

Литература.

1. Бабенко Л.Г. Лексические средства обозначения эмоций в русском языке. Свердловск: Изд-во Уральского ун-та. 1989. - 259 с.

2. Волкова, А. Е. Проблема выражения эмоций в языке и художественных текстах / А. Е. Волкова. — Текст : непосредственный // Молодой ученый. — 2021. — № 16 (358). — С. 129-131. — URL: <https://moluch.ru/archive/358/80075/> (дата обращения: 04.04.2023).

3. Додонов Б.И. Эмоция как ценность. М., Политизд, 1978. - 272 с.

4. Маслова В.А. Параметры экспрессивности текста // Человеческий фактор в языке: языковые механизмы экспрессивности. М.: Наука, 1991. - С. 179 -205.

5. Погосова К.О. Концепты эмоций в английской и русской языковых картинах мира: дис..канд. филол. наук. Владикавказ. 2007. - 196 с.

6. Хемингуэй, Эрнест. Старик и море : Повесть, рассказы и очерки. [Пер. с англ.] / Эрнест Хемингуэй; [Вступ. ст. В. А. Кухаренко. - Одесса : Маяк, 1983. - 240 с. : ил.; 20 см. - (Шк. б-ка); ISBN В пер. (В пер.).

7. Шаховский В.И. Категоризация эмоций в лексико-семантической системе языка. Воронеж, 1987.

Шаховский В.И. Лингвистическая теория эмоций. – М: Гнозис, 2008. – 416 с.

8. Шаховский В.И. Эмоции: Долингвистика, лингвистика, лингвокультурология. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ»/ URSS, 2010. - 128 с.08. - 120 с.